

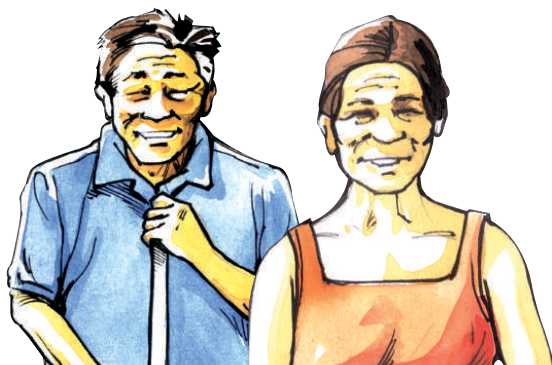


Lëtemechi  
Balitu Ajuyjatu Chatijti  
*Al monte vamos y también pescamos*

Unidad Lëpsha



Ana kapituloy tandyerështa naa lëtemechi balitu ajuyjatu.



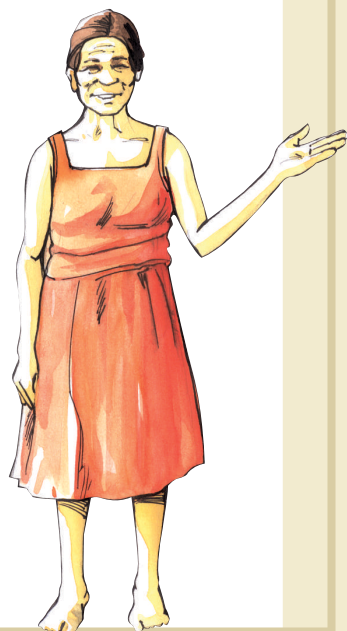
### Lëtemechi balitu, Ajuyjatu, Kummew Masaw Maputu Chatijti

Ana kapituloy tandyerështa naa tankukkush dulatiyti. Tua yurujaretu lëtemechi balitu ajuyjatu latisha kummew masaw maputu chatijti. Maujantu bëshew lëtëmëybëshew, latisha kummew masaw bëtiwja tütüjtiwse tateritorioy . Malawshentu peshe tabisiw, tëshë dulatiyti tishilë, latisha tëshë dulatiytila shinama. Tayleshta lëtta kansion petchewtina , latisha tëshë dyajujtiwtila, karay tëshë tayletila túa yurujareshkuta



Lishudyey lacha  
Ajantantu tammuy

*Estoy contenta también,  
cantemos todos*



**Ajanta, Ajuyja Latisha Tiya**  
*Canta, pesca, despues come*

### **Lëtta Petche Latisha Atta Petche**

Sëëja ajuyjajti numannumay tiarpontina

Wilitajti sibbëchi petchetina

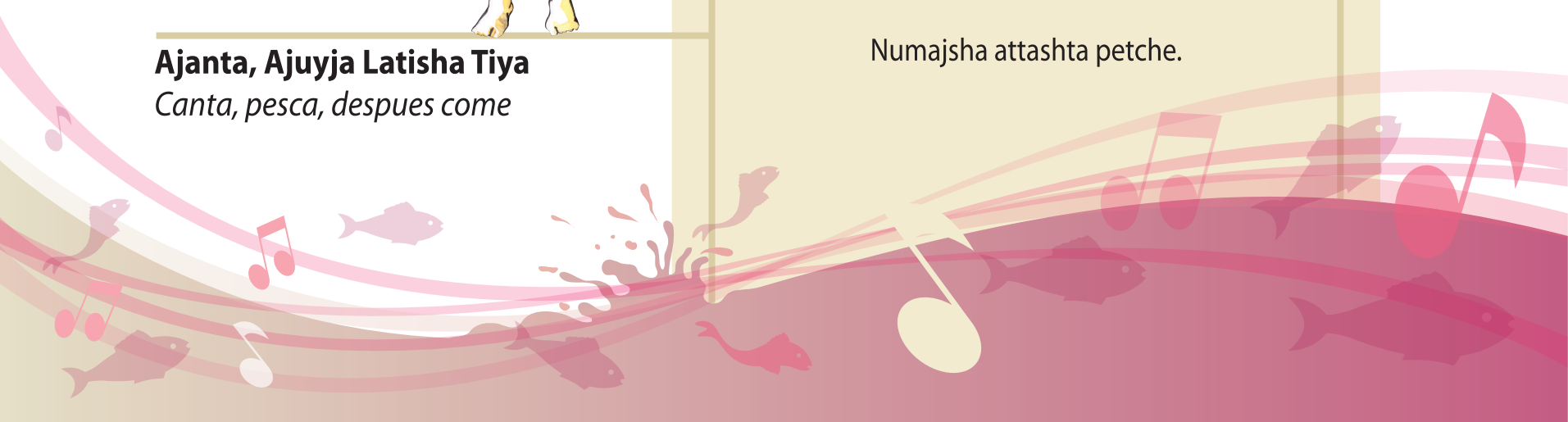
Sëëja ajuyjajti shëwishtati tijuyjatatina  
matütüy najo lëshie petchew

Sëëja ajuyjajti nunma tiwertatina mapujti bëmë  
petchew

Sëë tibisiwtina mapujti bëmë petchew

Tishe tiyay petche tishile tammuy machetu  
petchew

Numajsha attashta petche.



“Nish itometeya nish bobotijti  
neynetai tometeya baliya  
bëshëe petche amuni ati”



### Baytu Lëtemechi

*Vamos al monte*

“Tëbbëja tandyujjiti, latisha ashtajti kuymalumacham  
Diosja tütü”.

*(Jacinto Nogales Morales, Nueva Galilea -Beni- marzo,  
2010)*

“Dujnë bëbështaya tua shunñetu kundyete  
baliya detechetijti tachatatebeni”.

*(Jacinto Nogales Morales, Nueva Galilea -Beni- marzo,  
2010)*





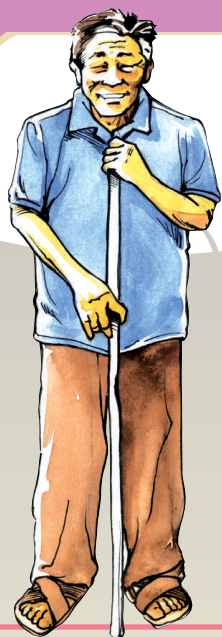
## Taballata Asaa

“kummë masawla dujnëla,  
petchela winanitijti tua yurujaletu”

*(Sra. Lina promotora de salud,  
San Pablo, marzo 2010).*



Shudyulëjti lubujlula  
winaniwti.



**Tarrakayew maluliw**

Tarrakayewja  
dandajtiw lubujluy  
agostoy

Tarrakayewja  
wilitajtiw samachi  
latisha yushëja  
majalambejtiw  
mashujtaw

Tarrakayewja  
ottoya sammajsha  
dulajtiw  
mashushta

Dulaya  
mashushta ati iluliya  
majokko baliytiw  
tarrakayew  
maluliw



## Tarrakkayew Malutiwja Chatajtiw

¿Yushë nish malabbeti  
tarrakkayew mashushta  
amashijti?



Tankukush machetijti tatarakkayew maluliw.  
Tarrakkayewja madujjiti aluliw, ilulijti bëmë, peshewja ilulijti liwitti, kusuti bëmëmash

### ¿ Tarrakkayew?

Tütüjtiw tarrakkayew matatumaw, lachamatijsha pëshëwja mabobojtiw, atila nijtajtiwnaja bëmëw.





## Kuybaliwmantu

### Pensemos

Tatatawtina kuybaliwmaya bëjtantu a mashitila tishile.

Abësseya kuybaliwmantu amajjtichi ta problema naa ta sama tu lëlëmi, ta batlataula



Anuta Ajuyjatijti Shinama	Anuta Ajuyjatijti Tishile
¿Tepshëla ajuyjatijti shinama? _____ _____	¿Tepshëla ajuyjatijti tishilë? _____ _____
¿Tëpshë patchew majuyjatijti shinama? _____ _____	¿Tëpshë la ajuyjatijti tishilë? _____ _____
¿Ëshe shinama petcheja winani tambejtichi? _____ _____	¿Ëshë tishilë nish tabibejtichi ëshë bendetijtinaja? _____ _____
¿Amashkuta ajuyjatijtitila shinama? _____ _____	¿Ëshe nish itoyotijtinaja tasama? _____ _____



Teremtecham ama bëshewja tütüjtiwchi taeley, ama beshewja nijtawchanaja idojmash tishilë.

Peshe karaiuja mabobojtiw  
bëshëew lëtëmëy bëshew  
,naa mapëlë bendenlaya,  
bedejtiw lacha maemme,  
mapushu



**Bëshëw  
betiwja  
tütüjtiw  
taeley**



**Ana  
beshëwja  
nijtajiwnaja  
taeley**

**Tajantoro:**

Bechuta iyepë iyepë balitu  
ta winani bëbëntu  
tëpshë dulaya  
emejmesh winanitable



- Teremtechan mikapelay tëpshë iñesejtim misibëy
- Dibujachan tëpshë petche kajuyjajtim lagunay, latisha adyumay.
- Teremtechan tëpshë dulaya mantoyotabe naa lëtëmëybëshëw achaya karaiwja nish mabobochaw taeley.



## BUYBUW

**Tiya:** Come.

**Dujnë:** Lo que esta cazado.

**Tëbbë:** Sangre.

**Asaa:** Fruto.

**Tarrakaye:** Tortuga de rio.

**Shëntojlo:** Tortuga de monte.

**Lubujlu:** Playa.

**Luli:** Huevo.